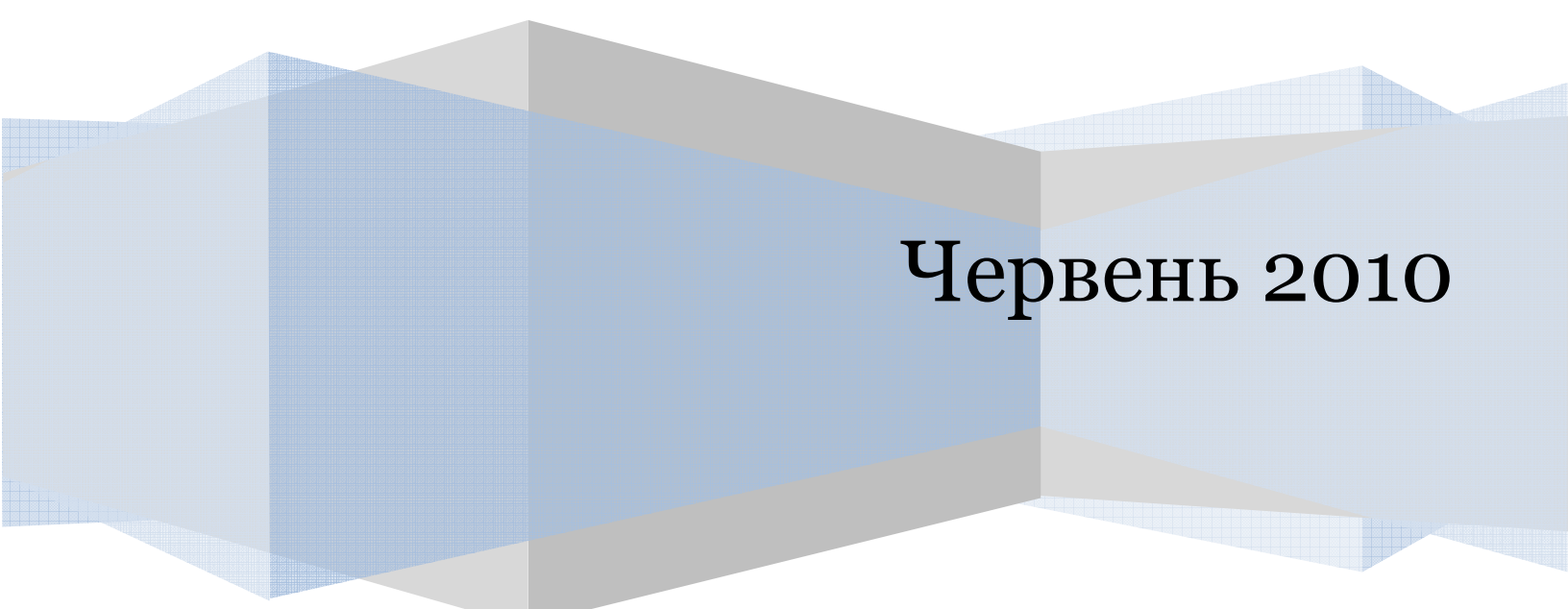


Підручник

Адміністратора ЛОМТ-у

ст. пл. Олександр Оришкевич



Червень 2010

Зміст

Частина #1: Загальна роль адміністратора	3 – 5
---	--------------

Хто є адміністратор і які є загальні обов'язки? 3

Що є загальні обов'язки інших постів ЛОМТ-у? 4

Голосування за Адміністратора	4
-------------------------------	---

Частина #2: Роль адміністратора перед табором	5 – 11
--	---------------

Фінансове Рахівництво... адміністратор як книговод 5

Місце Табору... А) Де і коли відбудеться наступний табір? 6

Б) Скільки учасників? 7

Реклами та Анкети 7

Сертификація Страхування 8

Форми, Форми, Форми! 9

Дошкіл 10

Частина #3: Роль адміністратора на таборі	10
--	-----------

Частина #4: Роль адміністратора після табору і останнє слово	11
---	-----------

Частина #5: Додаткова праця про ЛОМТ	12
---	-----------

Частина #6: Загальний календар планування 13

Апендикс

Лист до директорів таборів... до теми “Місце Табору” 14

→ Коли потрібно розповідати іншим про наш табір

Лист до страховальної фірми 15

→ Що потрібно включати і які деталі важні

Сертифікація Страхування 16 – 17Фактура Страхування 18 – 19

Анкета МТ 2009 20

Адміністраційні форми 21 – 23

Морський табір відбувається в літі, і притягає молодих пластунів, юнаків та юначок та старших пластунів, які разом працюють щоби продовжити навчання морського пластування. Є зацікавлення і можливість мати цей табір кожного року, але ми завжди потребуємо добровольців які хочуть і можуть зорганізувати цей табір, починаючи від адміністратора ЛОМТ-у (Ланка Організаторів Морських Таборів). Тому що робота ЛОМТ-у складна і багатостороння, я хотів створити підручник обов'язків і основних порад щоби улегшити передання відповідальностей від одного адміністратора до другого. Ця праця складена по 6 частинах щоби було легше розуміти обов'язки адміністратора і я надіюся що інформації в наступних сторінках розширить знання поста адміністратора.

Частина #1: Загальна роль адміністратора

Хто є адміністратор і які є загальні обов'язки?

Флотський Статут Північної Америки висловлює що “адміністратор ЛОМТ-у є вибірний член 25-ого куреня.” (ч. 12, Б.1.) Калабанник, Водяник або Чорноморець може займати пост адміністратора ЛОМТ-у. Кандидат на адміністратора також бере собі під увагу різні відповідальності.

Адміністратор дбає про:

- фінансове рахівництво ЛОМТ-у (стор. 5)
- місце табору (стор. 6)
- реклами та анкети (стор. 8, стор. 20 → в апендиксі)
 - інші реєстраційні форми (стор. 21 – 23 → в апендиксі)
- сертифікація страхування (стор. 9)
- часта комунікація з членами ЛОМТ-у

Адміністратор також шукає кандидатів на слідуючі пости:

<u>Голова ЛОМТ-у/Капітан</u> → Головний Організатор ЛОМТ-у (Голова ЛОМТ-у) є відповідальний за планування морського табору. Капітан є відповідальний за переведення морського табору. Капітан та Голова ЛОМТ-у є повними Чорноморцями. Часто стається що одна особа бере на себе відповідальності обидвох постів.
<u>Керманич</u> → провадить програмою морського табору і даліше шукає кандидатів до булав
<u>Перший Асистент</u> (Бунчужний) → виконує програму морського табору
<u>Другий Асистент</u> (Писар) → відповідальний за всі документи (порядок дня, посвідки і т.д.)
<u>Третій Асистент</u> (Інтендант) → перебирає роль курінного інтенданта якраз перед табором і організує команду щоб виряд вести на місце табору і назад. Передає роль курінному інтендантові після табору коли весь виряд правильно спаковано.
<u>Четвертий Асистент</u> (Кухар) → Відповідальний за харчування

Голосування за Адміністратора

В статуті Ланки Організаторів Морських Таборів написано, що “ЛОМТ відновляє своє членство при потребі, як само-одержуюча організація.” (Точка #4, Організація Структура ЛОМТ-у, 1/1/75) Формальні збори всіх постів, починаючи з адміністратора, нормально бувають кожного року коли попередній адміністратор подає звіт і висловлює кінець каденції. В минулих роках збори для адміністратора відбувалися на зимовій зустрічі (в березні), але тепер відбуваються на сходинах коло часу Чорноморської Забави в листопаді, в той час коли члени можуть зустрітися. Збори тепер раніше відбуваються тому, що дає адміністраторові більше часу шукати провід табору починаючи з поста Головного Організатора і вибрати місце (табору).

Частина #2: Роль адміністратора перед табором

Фінансове Рахівництво

Фінансова роль є одна з найважливіших обов'язків, і акуратність та постійний нагляд є необхідними. Адміністратор...

1. пильнує що банк йому висилає фінансові звіти кожного місяця і йому подає книжку чеків та “Debit Card” – карта дебет повинна мати назву конта та ім'я і прізвище адміністратора. Всі фонди зберігаються в банку Самопоміч (“Self Reliance”) в Нью Джерзі.
2. пильнує і обчисляє всі доходи та відходи (рекомендація: навчитися як уживати Microsoft Excel). Більшість річного доходу приходить від таборової оплати. Відходи включають оплату за страхування, замовлення місця табору, харчування на таборі і виряд. Голова ЛОМТ-у повинен ухвалити кожний видаток та повинен працювати на користь ЛОМТ-у.
3. замовляє місце табору. Нормально директори осель (site managers) хочуть повну оплату кілька місяців в перед, але адміністратор мусить сам це довідатися бо кожна оселя інакша. Тобто, адміністратор завжди тримає контакт з директором.
4. допомагає інтендантам (курінному інтендантові і 3-ому асистентові) та 4-ому асистентові з потребами табору пов'язані з вирядом і безпекою. Випадає також довідатися які є фінансові потреби керманича – наприклад, матеряли до нічних занять.
5. знає що баланс в конті є обмежений і що Голова ЛОМТ-у разом з адміністратором починають з \$5,000, але повинні кінчати їхній термін з більшими фондами чим було на початку – щоб могли призначати фонди на деякі проєкти. Наш курінь завжди мусить утримувати або поліпшити виряд (кухонний виряд, моторівки, канойки, лещета). Запасові фонди понад \$5,000 переносяться до другого конта.
6. має лишень фінансову роль на морському таборі і роздає (керманичові, 3-ому або/і 4-ому асистентові) дрібні (“petty cash”) – на харчування, бензину/олію і виряд.
7. запевняє що видатки з табору є виправдані і записує всі кошти в списку; виплачує гроші коли ЛОМТ винен комусь гроші.

Адміністратор, разом з Головою ЛОМТ-у і з 3-ім асистентом, підписують свої імена до

конта і всі три мають доступ до фінансової інформації, але лишень адміністратор одержує

звіти і служить як головний держатель. Адміністратор бере на собі відповідальність підтримувати conto.

Місце табору – А) Де і коли відбудеться наступний морський табір?

Кожного року адміністратор разом з головою ЛОМТ-у вибирають придатне місце на табір. Є різні методи щоби знайти оселю на морський табір і є важливе тримати під увагою деякі передумови:

- знайти озеро де дозволяють морські заняття (плавання/р'ятівництво, канойкарство, каякарство, вітрильництво, і т.д.) і котре має вхід для моторівок
- околиця озера повинна бути вигідна і безпечна для таборування
- таборовики/булавні повинні мати доступ до джерельної води і туалети – це важливе для страхування бо мусять бути окремі підтабори для юнаків, юначок та булавних і окремі туалети для хлопців та дівчат
- тримати під увагою віддадь від вирядового місця (Вовча Тропа) до табору – вибір місця табору є критичний до планування транспорту виряду.

Якщо одного року ЛОМТ пропонує змінити місце табору, адміністратор готовий шукати нове місце. Він, разом з Головою ЛОМТ-у, рішають де би було найбільш реалістичне місце продовжувати традиції морського табору. Адміністратор збирає список контактів, на приклад скавти, українські або американські, які розуміють тему морського пластування, або би підтримували ідею такого табору. Також можна оглянути інтернет за назвами різних осель і телефонічні/е-поштові інформації власників чи директорів тих осель. В апендиксі, включено лист по-українськи та по-англійськи, який подає різним директорам і людям поза Пластом інформації про морський табір (стор. 14).

Адміністратор повинен познайомитися з околицею оселі, самою оселею і озером та взяти знимки. В ситуації коли приміщення не підходить, добре тримати контакт з оселею

на майбутнє. Часами озеро чи оселя не придатні на морський табір, але можливо на вихідних поїхати на прогульку з юнацтвом щоби здобути вмілості чи точки до проб.

Рекомендація: Дивлячись на минулі роки адміністратор та Голова ЛОМТ-у повинні рішити до зимової зустрічі дату і місце табору і також мати зорганізований список кандидатів на Капітана. Краще вже рішити до того часу бо майбутні учасники та родичі переважно планують розїжджатися на різні вакації і табори та мають відповідальності до школи або спортивних команд.

Місце Табору – Б) Скільки учасників?

Число учасників залежить від величини і розкладу приміщення. Також залежить від доступу для нашого таборового виряду (оцінювач страхування схоче знати який виряд будемо уживати на таборі). Адміністратор обчисляє розмір табору, і радиться з Головою ЛОМТ-у про кількість учасників і як це складається в тому таборі. Загально, розмір, доступ до табору і безпечність вирішують число учасників і тип занять.

Реклами та Анкети

Адміністратор організує стратегію реклам різними методами і бере на себе ініціативу всіх пластунів повідомити про деталі морського табору. Рекомендую рекламувати на вебсайті Чорноморців і www.PlastUSA.org, та суспільні сайти (Facebook і Twitter) де легше зв'язатися з молоддю. На вебсайті PlastUSA можна знайти інформації і е-поштові адреси станиць. Випадає їм вислати інформації про наш табір: де і коли воно відбудеться і яким способом можна реєструватися. Члени старшого покоління далі оглядають вебсайт PlastUSA що до офіційної інформації про наш табір. Додатково можна подати інформації до газет: *Свобода* та *Ukrainian Weekly* щоби ще далі зв'язатися з пластовою громадою.

Комунікація з юнаками/юначками (але в більшості з родичами) про табір починається в новому році, але часами навіть раніше. Адміністратор завжди тримає контакт з усіма зацікавленими пластунами, і повідомляє всіх коли анкети будуть доступні. В минулих роках анкети були готові на Святі Юрія/Святі Весни тому, що адміністраторів легко роздати всім анкеті тоді коли все юнацтво є разом. Свята часами притягають сотки людей і швидко можна захопити зацікавлення майбутніх учасників. Рекомендую щоб адміністратор був присутнім на Святі, разом з іншими членами куреня, чорноморськими хвилями та добровольцями, щоби могли роздавати анкети. На Святі маємо добру нагоду пригадати всім де і коли буде морський табір. Не шкодить показати вжиток нашого виряду – р'ятівничі пояси та різні морські костюми!

Хоча анкети переважно роздаємо на Святі, адміністратор може це змінити якщо має спосіб роздавати анкети раніше. З інтернетом це може бути досить легко. Більшість станиць мають сходи кожного тижня і тримаючи контакт зі зв'язковими адміністратор може їм передати анкети. В такому випадку що самітник хоче податися до табору, адміністратор може звертатися до крайового коменданта юнацтва щоби підтвердити що та особа є членом Пласту.

Сертифікація Страхування

В такому випадку що таборовик або впорядник стає раненим підчас таборових занять, треба вже знати заздалегідь що адміністратор має посвідку загального страхування (certificate of liability insurance) яка хоронить табір. Хіба що такі випадки рідко трапляються, мусимо забезпечити наш табір і Пласт проти легальних консеквенцій. Випадок в нашому таборі з якого можуть виникнути легальні консеквенції може пошкодити репутацію і існування нашого табору.

Є різні типи страхування, і різні кошти. З перспективи ЛОМТ-у, найважливіші елементи є максимальне покриття і можливість оплати. Наші табори є високої ризику, і адміністратор мусить знайти відповідне загальне страхування (general liability insurance) яке дасть покриття на всі заняття нашого одно-тижневого табору. Наприклад, A.E. Smal & Company покривав наш табір (і Вовчу Тропу де тримаємо наш виряд) і Пласт в минулих роках. Ця фірма пропонувала різні типи страхування: індивідуальне (для дому, моторівок, медичних потреб і т.д.) та комерційне (для авт, роботи, загальних потреб і т.д.) і наш оцінювач страхування певні речі хотів знати:

- Назва і функція нашого куреня/нашої організації
- Дати і місце табору
- Кількість та віки таборників і булавних
- Гарантія що хлопці, дівчата та булавні в окремих підтаборах
- Заняття на таборі і кількість моторівок
- Адреса лікарні і віддаль між лікарнею і місцем табору
- Чи присутній/я лікар/медична опіка і р'ятівник з посвідкою?
- Різне про безпеку → чи всі носять шалони та р'ятівничі пояси?

→ Прошу подивитися в апендиксі (стор. 16 – 19) на копії посвідки страхування

ЛОМТ відповідає за загальне страхування, і адміністратор разом з Головою ЛОМТ-у мусять бути обережні і уважні щоб забезпечити наш табір, ЛОМТ і Пласт. Морський табір вже відбувається десятками років і має безпечну репутацію. Успішне продовження цієї традиції безпечного морського пластування є необхідне. Але план страхування може мінятися від року до року; наприклад, можуть мінятися кошт сертифікації і які заняття дозволені. Є можливість що Пласт стане парасолею нашого табору, і адміністратор повинен пильнувати який вплив це може мати на наші заняття.

Форми, Форми, Форми!

Що до анкетів... адміністратор учасникам повідомляє що він одержав анкету з підписом зв'язкового/ої (підпис зв'язкового/ої адміністраторові докаже що юнак/юначка

активний/а в станиці і зв'язковий/а поручає ту особу) із повною оплатою. Батьки переважно платять за табір чеком який вони висилають на адресу адміністратора; але в майбутньому адміністратори можуть улегшити ту пересилку грошей уживаючи “PayPal” чи щось подібне. Час від часу є випадок що потенціальний таборовик не може собі дозволити заплатити за табір, і в певних винятках станиця покриває кошт або просить ЛОМТ щоби прийняли таборовика безкоштовно.

Що до додаткових форм... адміністратор також роздає (е-поштою) приписаним учасникам реєстраційні форми, медичні форми та інформації про заїзд до табору. Реєстраційні форми включають список потрібного вряду, біографічні інформації про учасника, і сторінку “Release and Authority” яка відноситься до страхування. Всі форми можна знайти в апендиксі (стор. 20 – 23).

Дошкіл

Дошкіл булавних перед табором включає розмову про безпеку табору, роль булавних на таборі і розклад програми. Капітан нормально планує ці сходи. Адміністратор може тут передати всі медичні форми таборовому лікареві або медичній опіці. Медична опіка бере на себе відповідальність завжди мати медичні форми під рукою (можна зголоситися до КТК щоб одержати копію пластової медичної форми)

Частина #3: Роль адміністратора на таборі

Першого дня табору адміністратор, в однострою, відвідує всіх учасників та родичів і приймає учасників до табору після перегляду. Адміністратор тримає тісний контакт з капітаном і з 1-им асистентом і їх повідомляє коли всі учасники в таборі. Так само адміністратор закриває табір при допомозі 1-ого асистента. “Підчас самого табору, ЛОМТ передає рішучу силу, та певну відповідальність за табір, в руки капітана” (Точка #7,

Організація Структура ЛОМТ-у, 1/1/75). На таборі адміністратор лишень має фінансову роллю і роздає (на приклад, керманичові, 3-ому або/і 4-ому асистентові) дрібні, (“petty cash”) – на харчування, бензину/олію і виряд.

Частина #4: Роль адміністратора після табору

Адміністратор посвідчує що всі оплати здійснені. Оплати табору – це значить суми які учасники (також члени команди та булавні) заплатили за табір. Для членів команди і булавних сума міняється від року до року і залежить від Голови ЛОМТ-у. На приклад, члени команди та булавні заплатили \$125 за цілий тиждень в 2008 і 2009, і це помагало покривати кошт харчування і приміщення.

Коли табір кінчається з прибутком, адміністратор переносить ці фонди до другого konta і лишає \$5,000 для наступного табору/адміністратора в першому конті (стор. 5, ч. 4) – віримо що це досить на початок планування табору (“start-up” fund). Чистий прибуток дає куреневі слушну нагоду і ресурси поліпшити наш виряд, направити те що потрібно, і навіть додати новий виряд. Поза табором адміністратор далі займається контом і балансує всі приходи і відходи з розписками. Фінансова роль продовжується до наступних сходин коли адміністратор подає кінцевий звіт і Голова ЛОМТ-у кликає збори наступного адміністратора.

Частина #5: Останнє Слово

Роль адміністратора кругова і має різні відповідальності кожного місяця. Це з’обов’язує інших в ЛОМТ-і співпрацювати. Я сподіваюся що інформації, деталі, приклади, рекомендації і т.д. в цій праці зможуть служити іншим адміністраторам. Також прошу подивитися на загальний календар (стор. 13) і додаткові інформації і документи в апендиксі.

++Додаткова Праця про ЛОМТ++

В 2001 *Платон* написав працю “Розклад Організації Ломт: Відповідальности та Пости,” і це на загал описує філософію і структуру ЛОМТ-у. Він також включив “Схема Планування” на всі головні пости в ЛОМТ-і і це дуже помагає адміністраторові в плануванню сходин, подає вигляд організаційного календару, і т.д.

Апендикс

(Листи до директорів осель – коли потрібно розповісти про наш табір)

Привіт!

Надіюсь що все гаразд біля Вас. Я належуся до молодечої організації (якої ціль є виховувати молодих добровольців) і я також адміністратор української скавтської організації яка організує водні табори кожного літа в місяці серпень. На тих таборах є різні заняття пов'язані з водою, і ми запрошуємо до участі українських пластунів з Сполучених Штат, Канади, і різних частин світу. Я цікавий знати чи Ви би могли вислати мені інформацію про Ваше приміщення, чи Ви винаймаєте Вашу оселю приватним організаціям, скавтським організаціям, і т.д., на приписаний час. Маю для Вас різні питання, тим більше тому що я зацікавлений в оселі яка знаходиться на Озері _____, але можемо обговорити це другим разом, якщо буде нагода.

Сердечно,

Лист до директорів (по англійськи)

Dear _____,

I hope this e-mail finds you well. I'm a member of a not-for-profit organization and an administrator for a Ukrainian Scouting Organization that organizes a water sports camp each summer in August. We offer various water sports activities to other Ukrainian scouts from all over the U.S., Canada and other parts of the world. With that said, I was hoping you could provide some information, specifically if you rent your camp space to private organizations, scouting groups, etc. for a given period of time. I have a handful of questions for you, as I am interested in specifically locating a camp site on Lake _____, but I'll save that for another time and see if this great opportunity would even be available.

Sincerely,

Alexander Oryshkevych

Camp Administrator

(Лист до оцінювача страхування)

Alexander Oryshkevych
C/o Plast Chornomortsi
88 Morgan Street, Apt. 2008
Jersey City, NJ 07302

1 July 2009

To Whom It May Concern:

We are a Ukrainian Scouting Organization called “Chornomortsi” under the umbrella of Plast Inc., and we organize a water sports camp every year during the month of August. This year we will be running our camp from August 14th through August 22nd. There are 45 campers who range between the ages of 15 and 18, of which 25 are boys and 20 are girls. There will also be between 20 and 25 counselors who range between the ages of 20 and 35.

All males and females including counselors will be separated into two individual camps: (1) designated for males with a separate bathroom and shower room, and (1) designated for females with a separate bathroom and shower room. The two camps are divided by a clearly indicated path.

We will be located at Camp Marion White at Swamp Road & Barker Road Pittsfield, MA 01201 and will be participating in the following water sports or activities: swimming and lifeguarding (both taught by certified lifeguards), canoeing, kayaking, waterskiing, wakeboarding, sailing, boating and meteorology. The driver of each motorboat, of which there are four that are all owned by Plast Inc., has a certified boating license. In the rare case of an emergency, we have an on-site full-time doctor who is responsible to know the name and location of the nearest hospital, which is the following:

Berkshire Medical Center 725 North Street Pittsfield, MA 01201

All participants are required to wear a lifejacket and helmet in any activity on or near the lake. All campers must be with a counselor while participating in any activity on or near the lake. Before the start of camp activities, all participants undergo a “safety first” tutorial in which campers and counselors are told the boundaries of their respective campsites, when it is required to wear a lifejacket and helmet, and when and where they are allowed to participate in the various water sports that we offer. Safety is our utmost priority and we maintain a solid reputation in keeping our campers and counselors away from any possible danger.

Thank you for your time,

Alexander Oryshkevych
Camp Administrator

07/13/2009 17:49 FAX

002

CERTIFICATE OF LIABILITY INSURANCE

PRODUCER ALEXANDER E. SMAL & COMPANY 1733 SPRINGFIELD AVENUE MAPLEWOOD NJ 07040		DATE (MM/DD/YYYY) 07/13/2009	
INSURED PLAST UKRAINIAN YOUTH ORGANIZATION, INC. C/O LIDIA CHERNICHENKO 12 LAUREL LANE CHESTER NJ 07930		THIS CERTIFICATE IS ISSUED AS A MATTER OF INFORMATION ONLY AND CONFERS NO RIGHTS UPON THE CERTIFICATE HOLDER. THIS CERTIFICATE DOES NOT AMEND, EXTEND OR ALTER THE COVERAGE AFFORDED BY THE POLICIES BELOW.	
INSURERS AFFORDING COVERAGE		NAIC #	
INSURER A: MARKEL INSURANCE COMPANY			
INSURER B:			
INSURER C:			
INSURER D:			
INSURER E:			

COVERAGES

THE POLICIES OF INSURANCE LISTED BELOW HAVE BEEN ISSUED TO THE INSURED NAMED ABOVE FOR THE POLICY PERIOD INDICATED. NOTWITHSTANDING ANY REQUIREMENT, TERM OR CONDITION OF ANY CONTRACT OR OTHER DOCUMENT WITH RESPECT TO WHICH THIS CERTIFICATE MAY BE ISSUED OR MAY PERTAIN, THE INSURANCE AFFORDED BY THE POLICIES DESCRIBED HEREIN IS SUBJECT TO ALL THE TERMS, EXCLUSIONS AND CONDITIONS OF SUCH POLICIES. AGGREGATE LIMITS SHOWN MAY HAVE BEEN REDUCED BY PAID CLAIMS.

INSR ADD'L LTR DISCD	TYPE OF INSURANCE	POLICY NUMBER	POLICY EFFECTIVE DATE (MM/DD/YYYY)	POLICY EXPIRATION DATE (MM/DD/YYYY)	LIMITS
A	GENERAL LIABILITY	8502CY01923-14	03/19/2009	03/19/2010	EACH OCCURRENCE \$ 1,000,000
	☒ COMMERCIAL GENERAL LIABILITY				DAMAGE TO RENTED PREMISES (Ea occurrence) \$ 100,000
	☐ CLAIMS MADE ☒ OCCUR				MED EXP (Any one person) \$ 5,000
					PERSONAL & ADV INJURY \$ 1,000,000
	GEN'L AGGREGATE LIMIT APPLIES PER:				GENERAL AGGREGATE \$ 3,000,000
	POLICY ☐ PRO-JECT ☐ LOC ☐				PRODUCTS - COMP/OP AGG \$ 1,000,000
	AUTOMOBILE LIABILITY				COMBINED SINGLE LIMIT (Ea accident) \$
	ANY AUTO				BODILY INJURY (Per person) \$
	ALL OWNED AUTOS				BODILY INJURY (Per accident) \$
	SCHEDULED AUTOS				PROPERTY DAMAGE (Per accident) \$
	HIRED AUTOS				AUTO ONLY - EA ACCIDENT \$
	NON-OWNED AUTOS				OTHER THAN AUTO ONLY: EA ACC \$
	GARAGE LIABILITY				AGG \$
	ANY AUTO				EACH OCCURRENCE \$
	EXCESS / UMBRELLA LIABILITY				AGGREGATE \$
	☐ OCCUR ☐ CLAIMS MADE				\$
	DEDUCTIBLE				\$
	RETENTION \$				\$
	WORKERS COMPENSATION AND EMPLOYERS' LIABILITY				WC STATL-TORY LIMITS ☐ OTH-ER ☐
	ANY PROPRIETOR/PARTNER/EXECUTIVE OFFICER/MEMBER EXCLUDED? (Mandatory in NH)				E.L. EACH ACCIDENT \$
	If yes, describe under SPECIAL PROVISIONS below				E.L. DISEASE - EA EMPLOYEE \$
	OTHER				E.L. DISEASE - POLICY LIMIT \$

DESCRIPTION OF OPERATIONS / LOCATIONS / VEHICLES / EXCLUSIONS ADDED BY ENDORSEMENT / SPECIAL PROVISIONS

CERTIFICATE HOLDER

CAMP MARION WHITE
 SWAMP ROAD & BARKER ROAD
 PITTSFIELD MA 01201

CANCELLATION

SHOULD ANY OF THE ABOVE DESCRIBED POLICIES BE CANCELLED BEFORE THE EXPIRATION DATE THEREOF, THE ISSUING INSURER WILL ENDEAVOR TO MAIL 10 DAYS WRITTEN NOTICE TO THE CERTIFICATE HOLDER NAMED TO THE LEFT, BUT FAILURE TO DO SO SHALL IMPOSE NO OBLIGATION OR LIABILITY OF ANY KIND UPON THE INSURER, ITS AGENTS OR REPRESENTATIVES.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE

ACORD 25 (2009/01)

The ACORD name and logo are registered marks of ACORD

© 1988-2009 ACORD CORPORATION. All rights reserved.

07/13/2009 17:50 FAX

003

IMPORTANT

If the certificate holder is an ADDITIONAL INSURED, the policy(ies) must be endorsed. A statement on this certificate does not confer rights to the certificate holder in lieu of such endorsement(s).

If SUBROGATION IS WAIVED, subject to the terms and conditions of the policy, certain policies may require an endorsement. A statement on this certificate does not confer rights to the certificate holder in lieu of such endorsement(s).

DISCLAIMER

This Certificate of Insurance does not constitute a contract between the issuing insurer(s), authorized representative or producer, and the certificate holder, nor does it affirmatively or negatively amend, extend or alter the coverage afforded by the policies listed thereon.

ALEXANDER E SMAL & CO
 1733 SPRINGFIELD AVENUE
 MAPLEWOOD, NJ 07040

Invoice

Date	Invoice #
8/18/2009	28

Bill To
PLAST CHORNOMORSKI C/OALEXANDER ORYSHKEVYCH 88 MORGAN ST. APT. 2008 JERSEY CITY NJ 07302

POLICY#	COMPANY	RENEWAL	DUE DATE
8502CY019623-14	MARKEL	08/14/2009	08/17/2009

Description	PREMIUM
COMMERCIAL - STANDARD PACKAGE - MORSKI TABIR RIDER ADDITIONAL PREMIUM IS DUE UPON RECEIPT OF BILL RE: MORSKI TABIR (SEE CAMP) CAMP MARION WHITE PITTSFIELD MA 08/14/2009-08/22/2009 PLEASE MAKE CHECK PAYABLE TO: ALEXANDER E. SMAL & CO. MAIL PAYMENT TO: 1733 SPRINGFIELD AVE., MAPLEWOOD NJ 07040 PLEASE MAIL IN A TIMELY MANNER TO AVOID CANCELLATION FOR THE ENTIRE PLAST PACKAGE	945.00
We appreciate your prompt payment. Balance Due \$945.00	

Policy Change
Number 2

THIS ENDORSEMENT CHANGES THE POLICY. PLEASE READ IT CAREFULLY.

POLICY CHANGES

THIS ENDORSEMENT FORMS A PART OF THE POLICY NUMBERED BELOW:

POLICY NUMBER 8502CY019623 - 14	POLICY CHANGES EFFECTIVE 08-14-2009	COMPANY Markel Insurance Company				
NAMED INSURED Plast Ukrainian Scouting Organization, Inc. A/K/A Plast Ukrainian Youth Organization, Inc.		AUTHORIZED REPRESENTATIVE Bruce A. Kay				
COVERAGE PARTS AFFECTED Commercial Auto - Standard Package Commercial Fire Package General Liability Package Misc						
CHANGES In consideration of an additional premium of \$945.00, it is hereby understood and agreed that Location #5, Morski Tabir (SEA CAMP), Camp Marion White, Pittsfield, MA 01201, is added short term form 08/14/2009 to 08/22/2009 with the following coverages. Class Code: 40117, Motorboats - Over 26 Horsepower, exposure of 2 Water Craft Each. Class Code: 40115, Sailboats - Under 21 Feet, exposure of 7 Water Craft Each. Class Code: 44444, Excess Camper Medical, exposure of 405 Camper Day Each. Class Code: 41422, Camps, exposure of 405 Camper Day Each. All other terms and conditions remain the same.						
The above amendment(s) result in a change in premium as follows:						
☐ NO CHANGES	☐ TO BE ADJUSTED AT AUDIT	<table border="1"> <thead> <tr> <th>ADDITIONAL PREMIUM</th> <th>RETURN PREMIUM</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>\$ 945.00</td> <td>\$</td> </tr> </tbody> </table>	ADDITIONAL PREMIUM	RETURN PREMIUM	\$ 945.00	\$
ADDITIONAL PREMIUM	RETURN PREMIUM					
\$ 945.00	\$					

Bruce A. Kay

Bruce A. Kay
Authorized Representative Signature

Пласт – Українська Скавтська Організація

Морський Табір

2009

Коли: 15-ого до 22-ого Серпня 2009

Де: Camp Marion White – Pittsfield, Massachusetts

Зайняття: вітрильництво, водне лещетарство, водна дошка, канойкарство, плавання, р'ятівництво, скіперство, погодознавство

Оплата: \$450

Просимо виписати чеки на "Plast Chornomortsi"

-Табір є для членів УПЮ у віці 15 до 18 років з принайменше 2-ою пробою і УСП

-Число учасників є обмежене до перших 49 зголошених

Щоб забезпечити прийняття на Морський Табір 2009 р., ласкаво просимо вислати
виповнену анкету з повною оплатою на адресу:

Alexander Oryshkevych / 88 Morgan St. Apt. 2008 / Jersey City, NJ 07302 / Тел: (301) 318-1899

Ім'я та прізвище: _____

(латинкою): _____

Станиця: _____ Курінь: _____ Ступінь: _____

Адреса (латинкою): _____

Е-пошта: _____

Телефон: _____ Дата народження (ММ/ДД/YY): _____

Цю частину виповнює зв'язковий:

Підпис Зв'язкового: _____

Дата: _____

Зауваги: _____

Самітники УПЮ мають мати доручення ККЮ, kkyplastusa@gmail.com

<http://www.chornomortsi.org> aoryshkevych@yahoo.com

МОРСЬКИЙ ТАБІР

ІНФОРМАТОР – Виряд (стор. 1)

1. Повний Пластовий Однострій з білими шкарпетками та тенісівками
2. Рятувальний пояс “life vest”
(<http://www.dickssportinggoods.com/category/index.jsp?categoryId=2672655>)
3. Шолом “helmet” для водне лежцтарство/водна дошка
(<http://www.sportsauthority.com/family/index.jsp?categoryId=2713657&cp=2713634.2713647>)
4. Мале шатро
5. Спимішок
6. Матерац
7. Коц
8. Дощевик
9. Купелівки
10. Рушник (2)
11. Приладдя до миття
12. Додаткову пару тенісівки
13. Сандали
14. Светери
15. Сорочки
16. Довгі штани
17. Спідне білля
18. Білі скарпетки
19. Пластикові тарілки (20), легкі пластикові

Через “swine flu” (Styrofoam) миски (7)

20. Пластикові ножі (7), лошки (7), та вилки (7) або одну “Spork”
21. Пластична Пляшка
22. Лямпка (і запасові батерії)
23. Музичні інструменти
24. Фотоапарат
25. Плин проти сонця

Абсолютно не вільно:

Алькоголь

Наркотиків

Радія

Тютюн

Підпис Таборовика
Дата

МОРСЬКИЙ ТАБІР 20____

Форми (стор. 3)

Release and Authority

I hereby permit my daughter/son _____ to participate in Morskij Tabir (Sea Scout Camp) and all the activities connection thereto which is being sponsored by Plast, Inc. during the week of August _____ through August _____ at _____. In the event that my daughter/son suffers any injury while participating in this activity, I hereby expressly authorize Plast, Inc., its agent, servants, and employees to obtain emergency medical treatment for him/her. I agree to be liable for the cost of the treatment. I've included the name and policy number of the medical insurance company which covers my daughter/son and permit Plast, Inc., its agents, servants and employees to release this information in the event that it becomes necessary to obtain medical treatment.

I hereby release from liability Plast, Inc., any of its subdivisions, agents, servants and employees for any injuries which my daughter/son may sustain while participating in the Morskij Tabir (Sea Scout Camp) or any of the activities in connection thereto.

Parent's signature

Date